

Kielirikasteinen opetus ja opetuksen eheyttäminen

Sisällys

Kielirikasteisuus opetuksessa.....	2
Miten englannin kieltä voisi liittää eri arkipäivän rutiineihin?	3
Aamulla ja päivän mittaan:	3
Ruokailu:	4
Hyvät tavat:.....	4
Luokassa:.....	4
Pelisanastoa:	5
Mitä englannin aihealueita tai sanontoja voisi sisällyttää eri oppiaineisiin?	5
Matematiikka:.....	5
Ympäristöoppi:.....	6
Äidinkieli:	8
Kuvataide:	8
Musiikki:.....	9
Käsityö:.....	9
Liikunta:.....	9



Kielirikasteisuus opetuksessa

Kielirikasteisessa opetuksessa altistetaan oppilaita vieraalle kielelle luontevasti muun toiminnan ja opetuksen ohessa. Vierasta kieltä käytetään esim. tervehtiessä aamulla, ohjeita annettaessa tai vaikka numeroita harjoitellessa matematiikan tunnilla. Kielirikasteisessa opetuksessa tavoitteena on tuoda esille sanastoa ja sanontoja niille ominaisessa ympäristössä ja tilanteessa.

Kielirikasteisessa opetuksessa enintään 25 % opetuksesta toteutetaan vieraalla kielellä, useimmiten paljon vähemmän. Kielirikasteisuuden lisäksi vierasta kieltä opetetaan myös omien oppimistuokioiden aikana. Näissä opettaminen ja oppiminen on tavoitteellisempaa.



ROHKAISE KÄYTTÄMÄÄN

Käytetään eri kieliä rinnakkain arjen toiminnoissa, leikitellään kielellä ja käytetään vähäistäkin kielitaitoa rohkeasti..

- Käytetään vierasta kieltä luontevasti, arkipäivän tilanteissa kuten tervehtiessä, ruokaillessa jne. (**autenttinen oppiminen**)
- Käytetään vierasta kieltä varsinaisten kielen tuntien ulkopuolella eri aineiden tunneilla oppiainerajoja ylittäen (**monialaisuus**)
- Kannustetaan oppilaita yhdistelemään asioita sekä arvaamaan rohkeasti (**luovuus**)
- Autetaan päättämään uusien sanojen merkitys niiden asiayhteydessä (**ajattelun taidot**)
- Madalletaan kynnystä kommunikoida vieraalla kielellä (**viestintä- ja vuorovaikutustaidot**)
- **Vahvistetaan oppilaan luottamusta omiin kykyihinsä oppia kieliä ja käyttää vähäistäkin kielitaitoaan rohkeasti.**

Loruvinkkejä: <https://www.kidsparkz.com/preschool-sings-circle-time.html#>



OHJAA HAVAINNOIMAAN

Eri kielten havainnointi tukee lasten kielitietoisuuden sekä kulttuuriseen osaamiseen ja vuorovaikutukseen liittyvän laaja-alaisen osaamisen kehittymistä..



HERÄTÄ KIINNOSTUS

Tavoitteena on herättää lasten uteliaisuus ja edistää heidän kiinnostustaan eri kieliin ja kulttuureihin

Miten englanninkieltä voi liittää eri arkipäivän rutiineihin ja kielenkäyttötilanteisiin?

Aamulla ja päivän mittaan:

- **tervehdykset:**
 - hello, good morning
 - good afternoon
 - bye-bye, goodbye
 - See you!
- **How are you?**
 - I'm fine, o.k., great, good, not so good, so-so..
- **How do you feel?**
 - I'm happy, sad, angry, hungry, tired...
- **säätilat:**
 - hot, cold, sunny, rainy, cloudy, snowy
 - Weather bear (sään mukainen pukeutuminen)
- **sään mukainen pukeutuminen:**
 - a raincoat, rubber boots, a woolly hat, a parka, winter boots, shorts, t-shirt, sandals, jeans...
- **viikonpäivät:**
 - Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
 - Have a nice weekend/holiday!
- **juhlapäivät:**
 - Happy birthday! Merry Christmas, Happy Easter, Happy Halloween, Happy Valentine



Riimejä tunnin alkuun, keskelle ja loppuun:

Say hello rainbow

What's up buttercup

How are you kangaroo

Feeling fine sunshine

If you're wearing red today

red today, red today

If you're wearing red today

Stand up and shout "hooray"

(vaihdetaan väriä niin, että kaikki saavat ainakin kerran nousta ylös)

Hush, ssh, quiet please,

Let's all gather near.

Find a friend and sit right down,

Circle time is here.

Bye-bye crocodile
See you later alligator
Give a hug ladybug
Hit the road happy toad
See you soon raccoon
Out the door dinosaur

Ruokailu:

- Here you are.
- Would you like water?
- No, thank you.
- Yes, please
- Milk, please.
- Enjoy your meal!



Ruokariimit ja -lorut

- <https://www.decoda.ca/read-all-about-lit/healthy-eating-songs-and-rhymes/>
Two little eyes to look around
Two little ears to hear each sound
One little nose to smell what's sweet
One little mouth to taste and eat
- <https://www.nurseryrhymes.org/food.html>

Hyvät tavat:

- Thank you.
- You're welcome.
- I'm sorry.
- It's o.k.
- Sorry, I'm late.



Luokassa:

Toiminnan ohjausta:

- Sit down, please.

- Stand up, please.
- Quiet, please.
- Listen carefully.
- Repeat/say after me.

Koulutarvikkeet:

- a pencil, a rubber, a ruler, a sharpener, crayons, a marker, pencil case, a notebook, a textbook



Luokkahuone

- a door, a window, a desk, a chair, a white board, a computer

Kannustukset (kaikissa oppiaineissa):

- great, fantastic, awesome, fantastic, super, very good, excellent, fabulous, perfect
- Well done! You did it! You made it!

Pelisanastoa:

- gaming
- a board game
- a dice
- your turn
- Throw the dice!



Mitä englannin aihealueita tai sanontoja voisi sisällyttää eri oppiaineisiin?

Matematiikka:

- **numerot**
 - (rakettilaskentaa 1 – 10 + räjähdys ja takaisinpäin)
- **lukujonot:**
 - parilliset ja parittomat numerot
 - mur-leikki

- **luokittelua**
 - muodot tai värit, ympäristön havainnointi, valokuvaaminen)
- **shapes:**
 - a circle, a rectangle, a square, a triangle
- **money:**
 - a euro, a cent
- **koot:**
 - big, small
- **kellonajat: tasatunnit**
- **koodaamista:**
 - suunnat ja ohjeet:
 - Go two steps up, down
 - Turn left, right



- How many...?
- How much is ...?
- What's the time? It's 8 o'clock.
- kauppaleikki
- yhteen- ja vähennyslaskua (esim. numerokaksintaistelu)
- koodaus appeja:
 - <https://www.educationalappstore.com/best-apps/10-best-coding-apps-for-kids>

Numeroloru:

One for sorrow,
 Two for joy,
 Three for a girl,
 Four for a boy,
 Five for silver,
 Six for gold,
 Seven for a secret,
 Never to be told!
 Eight for a wish,
 Nine for a kiss,
 Ten for a bird,
 You must not miss.



Ympäristööppi:

- **sää:**
 - sunny, rainy, cloudy, windy, snowing, hot, warm, cold, freezing
- **eläimet**



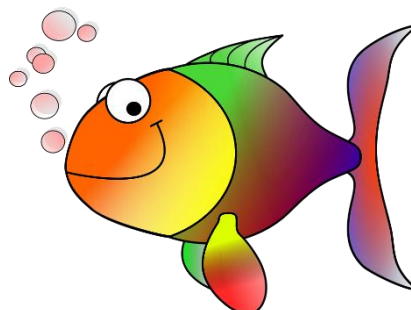
- lemmikkieläimet, maatilaneläimet, metsäneläimet
- **kasvit:**
 - a tree, a flower, a forest
- **viikonpäivät**
- **kehonosat:**
 - a hand, a foot, a head, an eye, an ear, a nose, a mouth, a neck, a leg
- **vuodenajat:**
 - autumn, winter, spring, summer
- **suunnat:**
 - up, down, right, left
- **avaruus ja taivaankappaleet:**
 - space, the sun, the moon, a star, a planet
- **ruoat: kasvikset, hedelmät ja marjat**
 - veggies: a carrot, a tomato, a cucumber, a potato...
 - berries: a strawberry, a blueberry ...
 - fruit: an apple, an orange, a banana, a tangerine ...
- **juhlat**
- **liikenne:**
 - safety
- **kulkuvälineet:**
 - a bike, a car, a bus, a train, a plane
- **perhe**



- What's the weather like today?
- What animal is this?
- What day is it today?
- Merry Christmas and Happy New Year!
- Happy Easter!
- Happy Birthday

Liikuntaa ja riittelyä:

We'll hop, hop, hop like a bunny,
 We'll run, run, run like a dog,
 We'll walk, walk, walk like an elephant,
 And jump, jump, jump like a frog
 We'll swim, swim, swim like a goldfish,
 And fly, fly, fly like a bird,
 We'll sit right down and fold our hands -
 (Whisper) And will not say a word.



Sää:

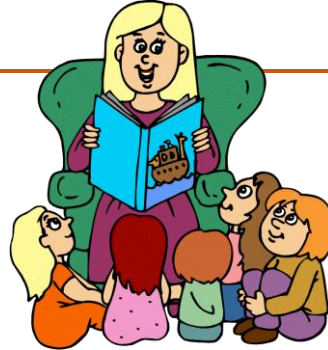
What's the weather?
 What's the weather?
 What's the weather, everyone?
 Is it windy?

Is it cloudy?
Is there rain or is there sun?

Äidinkieli:

Kohtelias puhetapa:

- Thank you.
- You're welcome.
- I'm sorry.
- It's o.k.
- Sorry, I'm late.



Ohjeita:

- Open your book on page xx.
- Listen carefully!

Kuvataide:

- **värit**
 - blue, red, yellow, orange, green, purple, black white, pink, grey, brown
 - light, dark
- **muodot:**
 - a circle, a rectangle, a square, a triangle
- **kuvataidesanasto:**
 - glue, scissors, markers, crayons, water colours, paper
- **verbejä:**
 - cut, color, draw, paint
- **rakennukset:**
 - a school, a church, a hospital, a shopping centre, a supermarket, a house

Riimitellään ja piirretään muotoja

Make a circle, make a circle,
Draw it in the sky,
Use your finger, use your finger,
Make it round as pie,
Draw a square, draw a square,
Make the lines so straight,
Make a square, make a square,
Draw a box up in the air!



Musiikki:

- **Kaikki englannin aihe- ja sanastoalueet laulaen**
- **Instrumentit:**
 - a piano, a guitar, a ukulele, drums, a bass, a recorder...

- Let's sing together.
- Let's play together.
- Clap your hands!
- Snap your fingers!
- Stamp your feet!



Käsityö:

Käsityösanastoa:

- a needle, thread, a pin, scissors
- verbejä: sew, knit
- a hammer, a saw, a screw driver, a nail, a screw
- paint, paint brush
- verbejä: saw, cut, paint



Liikunta:

- **numerot** (montako kertaa tehdään jokin liike):
 - once, twice, 3 times, 4 times ...
- **eri sanastoalueet peleissä ja leikeissä**
- **muodostelmat:**
 - a circle, a line, a queue
- **Urheilulajeja:**
 - football, baseball, floorball, volleyball, basketball, ice hockey, skiing, skating, riding, running



- Let's run, jump, hop, tiptoe, walk slowly, walk quickly
- Stop!
- Don't move! Stay still!
- Come here!
- Go there!
- Touch ...! (esim. omia tai parin kehon osia, asioita luokassa, värejä luokassa...)

- Be careful!
- Clap your hands!
- Snap your fingers!
- Stamp your feet!
- Turn around!
- Ready, steady, go!
- Start - Finish



Riimejä liikuntaan luokassa oppitunnin aluksi tai keskellä:

We can jump, jump, jump,
We can hop, hop, hop,
We can clap, clap, clap,
We can stop, stop, stop,
We can stretch up both our arms,
We can reach and touch our toes,
We can bend our knees a little bit,
And sit - down - slow.

Two little hands go clap, clap, clap!
Two little feet go tap, tap, tap!
Two little fists go thump, thump, thump!
Two little legs go jump, jump, jump!
One little body turns around -
And everyone sits quietly down!

